

(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno ITO4886850728		
(5)Supplier 91018520 NEMAK Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		(6)Cargo Free <input type="checkbox"/> Not free <input type="checkbox"/>		

(11)Your order / Date C0106304802		(15)Add. data orderer MPL Itziar Egia		(13)Ext. 140010493	
(19)Shipment FCA Free carrier		(21)Packing 00020		(22)Marks Weight (23)gross: 7.956,600 (24)net: 6.304,200	

(10)Your ref. C0106304802		(11)Your order / Date (15)Add. data orderer MPL Itziar Egia		(13)Ext. 140010493	
------------------------------	--	--	--	-----------------------	--

(19)Shipment FCA Free carrier		(21)Packing 00020		(22)Marks Weight (23)gross: 7.956,600 (24)net: 6.304,200	
-------------------------------------	--	----------------------	--	---	--

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno					(26)Dock-gate 14249
---	--	--	--	--	------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
					Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802	600	EA			
	E052595	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419	120	EA			
	E052625	TGEE63048C99 / M0142419	300	EA			
	E052626	TGEE63048C99 / M0142419	180	EA			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 600
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 20
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: 07.07.22
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

08 LUG 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(21)Packing TBA-501494		PALLET 63048 DCT300		20 UN	
---------------------------	--	---------------------	--	-------	--

Boa P634
ey 5011623500

name/No(42)Remarks Date		(43)Quantity check		(44)Check report		(45)Consignee		(46)Invoice check	
----------------------------	--	--------------------	--	------------------	--	---------------	--	-------------------	--

Country of Origin: SPAIN

1/1

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) 3 Sender (name, address, country) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres (é)léments) Carrier (name, address, country, other references) VITRAN SPEDITION, S.L. C.I.F. B-66936980 C/Juan Alegre, nº 8 44131 Villel TERUEL (España)	
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SPD IT 70026 MODUGNO		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name 5028 LJS Domicilio / Adresse / Address 2 ANP 486 País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date / Date Firma / Signature	
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date 70026 MODUGNO Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods sub vettore Galdo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 83039 Pratola Serra (AV) P.iva 0295225064 Albo AV/6900599/R Pec: galdotrasporti@pec.it	
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender	
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions		10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos 11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages 12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods 14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg. 15 Volumen, m. ³ / Cubaje m. ³ / Volume in m. ³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autre frais / Other charges	
18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery	
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en / Etablie à / Established in 22 Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA		23 Vitran Spedition sub vettore Galdo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 83039 Pratola Serra (AV) P.iva 0295225064 Albo AV/6900599/R Pec: galdotrasporti@pec.it	
24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		25 Lugar / Lieu / Place el día / le / on / the day / le / on / the day 26 SEHNE + NAGEL S.r.l. Via C. Mini, snc 70026 Modugno (B.)	
Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender		Firma y sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

0357401

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla su número según N.U.I., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. En caso de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7; voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

08 LUG 2022